

## Vördsam Berättelse:

Den Nionde innevarande October månad ankom till denna hamn, ifrån Stavanger, den Norrska Slupen Restauration, förd af Skepparen Lars Olsen Helland, med fyratio fem Passagerare, utom Besättningen, och omkring Tjugu Skeppund Stångjärn. Enligt fartygets här företedde Documenter, hvaribland så väl Fri Bref som Latinskt och Algerinskt Pass saknas, så synes det tillhöra Herr Johannes Steen i Stavanger, hvarelst utklare-rings TullPasset är påskrifvit: Passerar fritt, och dateradt den 27<sup>de</sup> Junii 1825. \_ . Till följe af en Dessa Førenade Staters Lag (Act of Congress), hvilken jag i behörig tid indberättade til Kongl. Maj.ts och Rikets Höyloflige Commerce Collegium i Stockholm, är detta fartyg nu här underkastadt Beslag, såsom førande ett långt större antal Passagerare, jämförelsevis till Dess Drägtighet, än åberopade Lag tillåter, hvilken inskränker detta antal till tvänne Passagerare för hvarje

fem Americanska "Tons" efter hitkomna fartygs här förrättade mätning. Oagtadt bästa villja till skonsamhet, har man icke kunnat uptaga fartygets nu sålunda uträknade drägt till mer än Femtio fem Tons, ehuru, för fyratio fem Passage-rare, skulle åtminstone behöfvas Ett Hundrade Tolf och en half Ton; ett Barn lär hafva tillkommit under Resan, hvarföre, i Lagens strängaste mening, fartygets storlek bordt kunna beräknas till Ett Hundrade Femton Tons. \_ . Tull-Directionen härstädes är i sanning brydd öfver denna obehagliga nödvändighet att förfara efter Lag, då fartygets hela värde knapt anses svarande emot procedurens omkostningar och besvär; och jag fruktar att denna omständighet också torde förhindra sjelfve Skepparen eller hvilken annan Representant som häldst af Rederiets rätt, att här fullfölja de ytterligare mått och steg som eljes ännu kunde leda till restitution af den förverkade Slupen, nemligen, igenom Ansöknings Inlaga till Finance Departementets, Secreterare (Secretary of the Treasury) i Washington, hvilken Ansökning Directeuren af härvarande

(Tull-

Tullkammare (the Collector) sjelf ädelmodigt erbjuder sig att på allt sätt och vis befordra; men det står icke eller i dess förmåga att eftergifva andras rätt till de iomgälder som åtfölja de härvid oundvikliga formaliteterna. \_ . Jag lär ej behöfva erinra att Embetsmanna-Discretionen här i landet ifrån Den Högsta till den Lägsta, icke kan verka emot eller utöfver gällande Lagars bestämda föreskrifter. Imedlertid skall ingen möjlig åtgärd å min sida uragtslåtas till befordrande af Intressenternes angelägenheter, för hvilka jämväl ett allmänt deltagande här väckts af sjelfva Företagets djervfhet och besynnerliga beskaffenhet. För öfrigt lär jag väl i alla fall böra tillse att icke något vidare misbruk sker med fartygets tilläfventyrs otillräckliga Documenter till fullko[...] rättighet att föra Norrsk Flagg i aflägsna fa[...]n

Vid detta tillfälle torde det tillåtas mig att vördsamast åberopa några Handlingar, som jag, i sidstledne April månad, hade lägenhet att här anförtro en då härifrån afresande Handlande från Bergen, Herr Keutel, för att vid dess lyckliga återkomst till Norrige, inlämna till vederbörande

(De-

Departement af den Kongl. Norrska Regeringen. Deri-  
bland var den sednaste oplagen af Dessa Förenade Staters  
Tull Taxa, jämte åtskilliga nu gällande Handels och  
navigations-Lagar.

Newyork den 15 October 1825.

ödmjukast

Henry Gahn

Vördsam Tilläggning: Sedan förestående var skrivit,  
har jag anmärkt en upsats, rörande denna händelse,  
i ortens Dagblad, hvoraf jag tror mig böra tillägga  
vidhäftade utdrag: Man irrar sig väl i anseende  
till beskaffenheten af Norrska Läster, men torde, för  
öfrigt, framställa saken i sitt verkliga förhållande.  
Enligt den här förrättade utmätningen har också  
Slupens drägt blifvit beräknad till Femtio fem A-  
mericanska Tons.

Till Kongl. Norrska Regeringens Finance- Handels och Tull-  
Departement i Christiania.